

Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Bollettino dell'opera del Vocabolario della Svizzera italiana**

Band (Jahr): **5 (1929)**

Heft 5

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Lacci per gli uccelli.

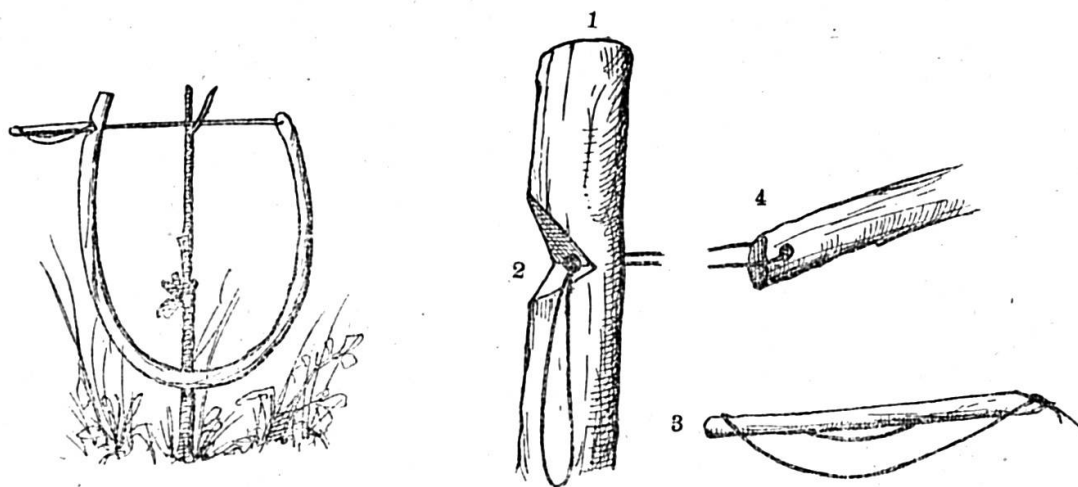


Fig. 80.<sup>1</sup> — *arkët* (lug.) e sue parti: *la tešta* (1) con *la taĥa* (2), *la šima* (4), *la baketina* (3).

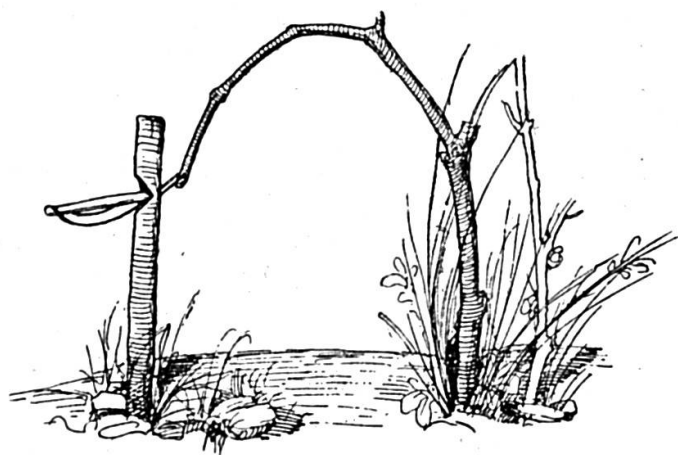


Fig. 81.

*špringón* (lug.).

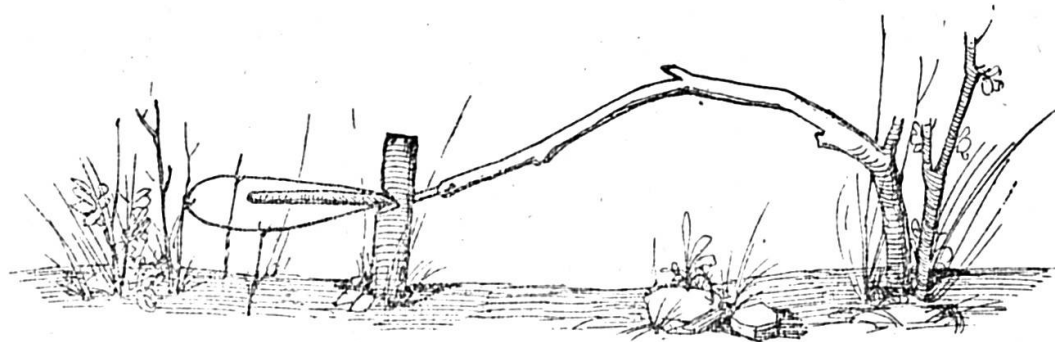
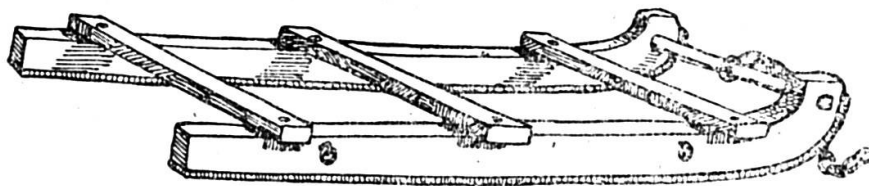


Fig. 82. — *alzapé* (lug.).

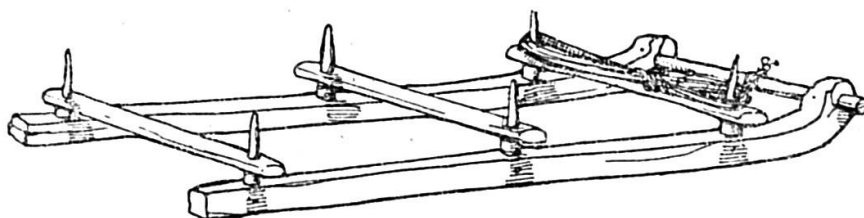
<sup>1</sup> V. la 4<sup>a</sup> serie in *Boll. Op. Voc.* n. 4 (dicembre 1928).

(Disegni del pittore prof. T. CARLONI di ROVIO).



(largh. m. 1, lungh. m. 2)

Fig. 83. — *la štrüfa* (lug.), slitta adoperata per il trasporto della legna, trainata da buoi o attaccata dietro il carro tirato da buoi. La parte che striscia sul terreno è armata di ferro.



(largh. m. 0.90, lungh. m. 1.80)

Fig. 84. — *al štrüfin* (lug.), piccola slitta per il trasporto della legna e del fieno; vien trascinato a mano.

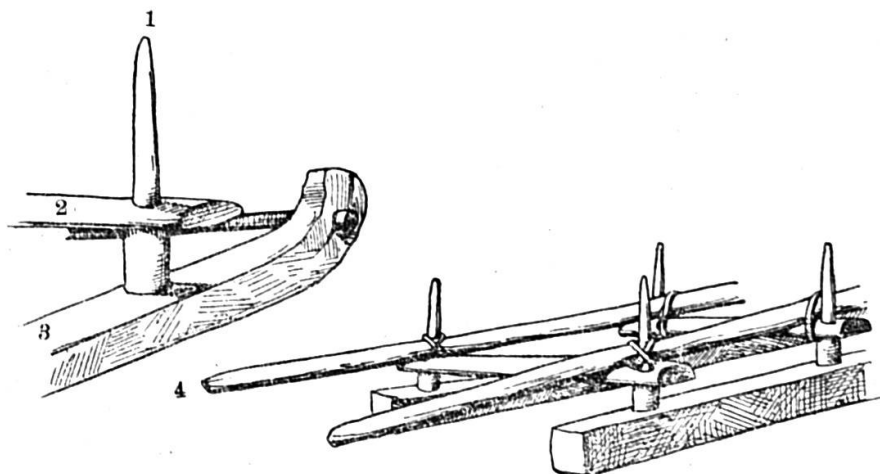
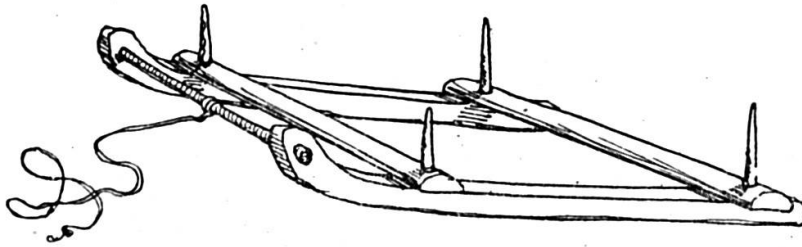


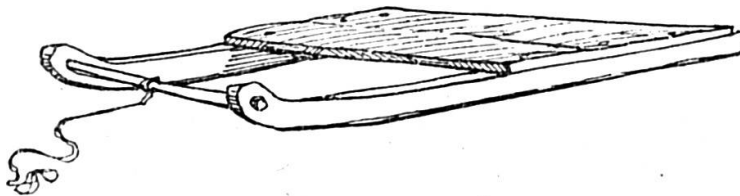
Fig. 85. — Parti dello *štrüfin*: 1) *al kavić*. 2) *al travérs*. 3) *i gamp* 'le gambe', i legni che posano sul terreno. 4) *i štangit pal fēn* le stanghe per rattenere il fieno, ecc.

(Disegni del pittore prof. T. CARLONI di Rovio).



(largh. m. 0.70, lungh. m. 1)

Fig. 86. — *al štrüfinët* (lug.), piccola slitta adoperata per piccoli trasporti, o dai ragazzi per scivolare su terreno nevoso.



(largh. m. 0.70, lungh. m. 1)

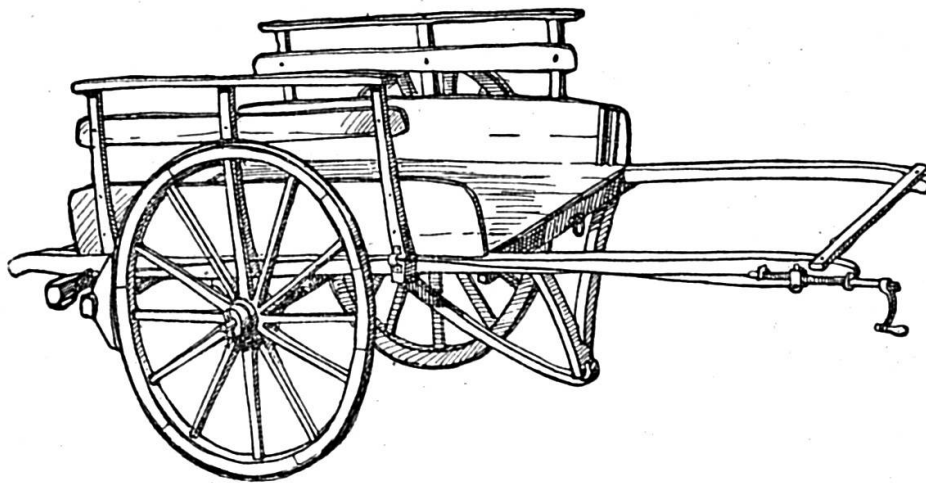
Fig. 87. — *la f'lita* (lug.), adoperata per piccoli trasporti o dai ragazzi, come lo *štrüfinët* (v. qua sopra).



(lungh. m. 0.35, largh. m. 0.20)

Fig. 88. — *barilët dal akya* (lug.), già adoperato da chi si recava in alta montagna a segare il fieno.

(Disegni del pittore prof. T. CARLONI di ROVIO).



(lungh. m. 2.50, alt. m. 1.30)

Fig. 89. — *al karetn* (lug.); vien trascinato a mano e serve per tutti i trasporti.

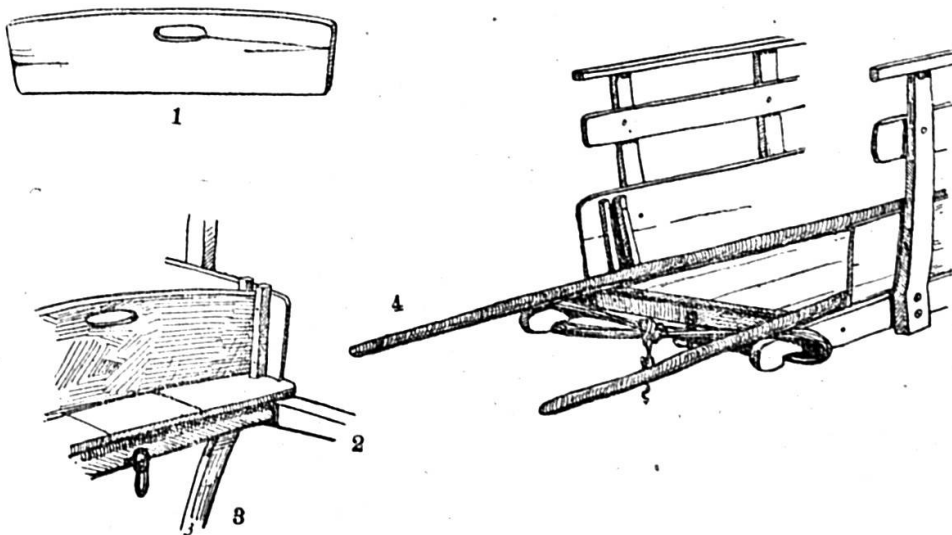


Fig. 90 e 91. — Parti del *karetn*: 1) *l asët*. 2) *šťanĝet* s. m.  
3) *al timün*. 4) *i šťanĝit pal fe(r)*.

(Disegni del pittore prof. T. CARLONI di Rovio).

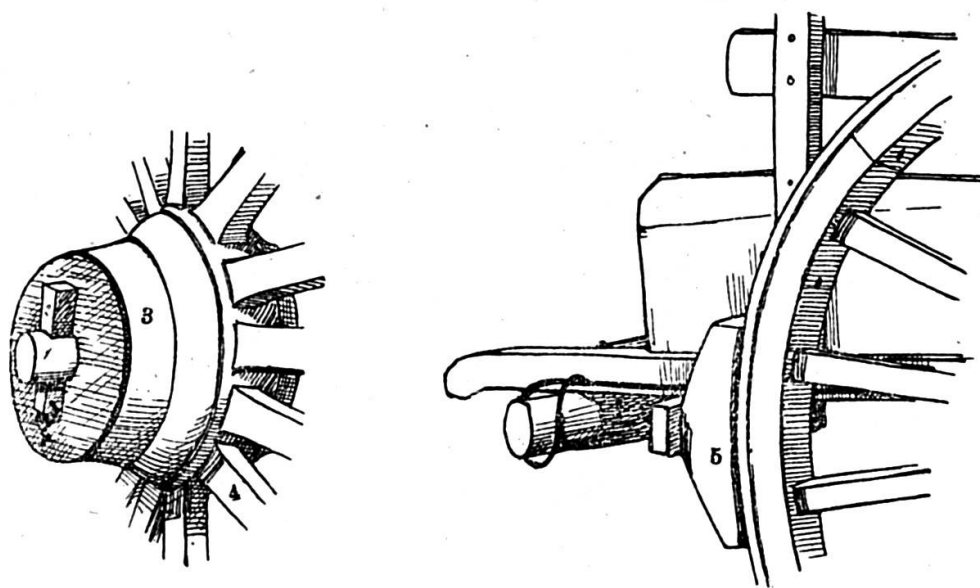
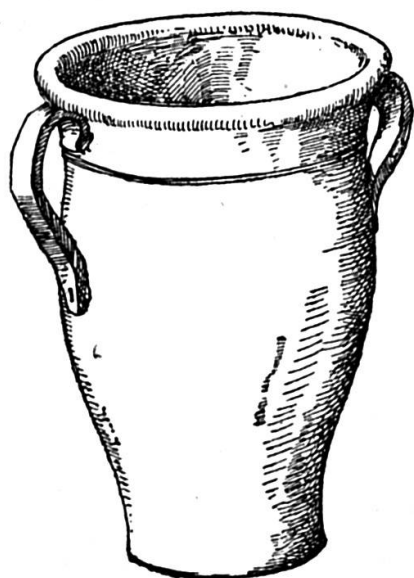
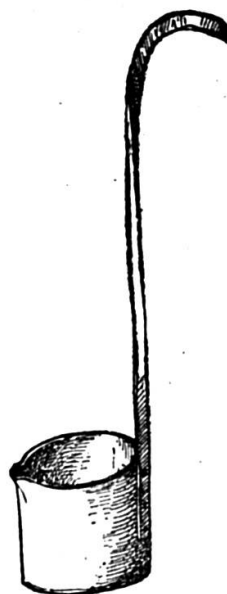


Fig. 92 e 93. — Parti del *karettin*: 1) *la sa|*. 2) *al sivél*. 3) *la būsq|a*. 4) *i gavéj*. 5) *la tapéla*.



(diametro m. 0.30)

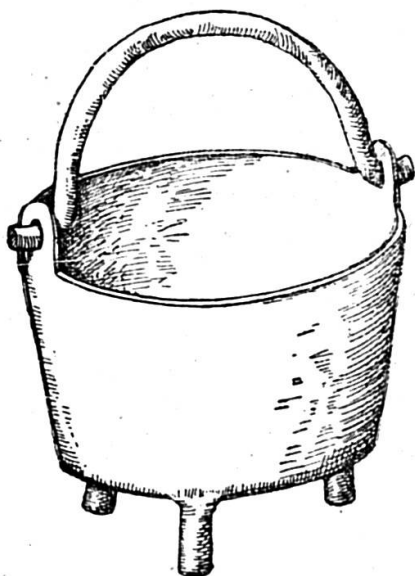


(alt. m. 0.20)

Fig. 94. — *l pla* (lug.). Orcio di terra cotta per conservarvi raveggioli, legumi sott'aceto, salamini, ecc. Ve n'ha di varie forme.

Fig. 95. — *müsfürin da l pli* (lug.). Si adopera per levar l'olio dall' *pla*.

(Disegni del pittore prof. T. CARLONI di ROVIO).

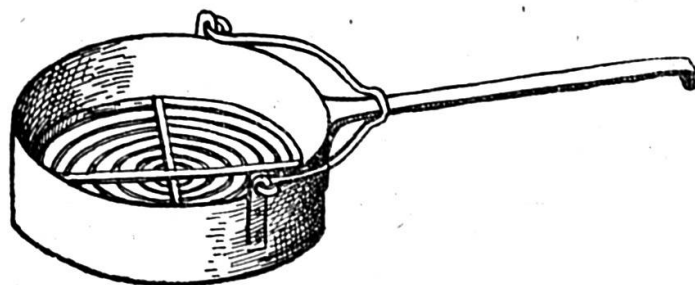


(diametro m. 0.17; altezza, senza il manico, m. 0.15)

Fig. 96. — *brunzìn* (lug.), specie di paiolo di bronzo, uscito dall'uso. Ve n'erano di forme diverse.

(diametro m. 0.30; altezza, senza il manico, m. 0.30)

Fig. 97. — *brunzìn dal kù| redq'nt*, dal fondo rotondo.



(lung. m. 0.70)

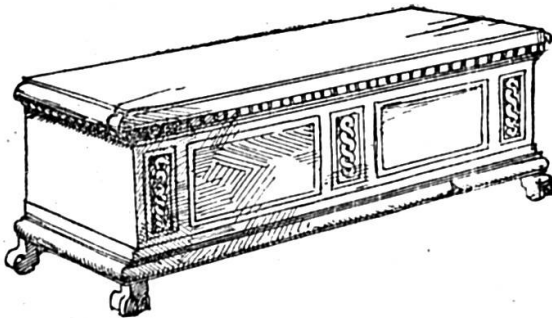
Fig. 98. — La padella per le 'bruciate': *padèla da fa i mundèl* (lug.), ecc.

(Disegni del pittore prof. T. CARLOMI di ROVIO).



(largh. m. 1.20, lungh. m. 1.20)

Fig. 99. — Stufa di pietra (*piña*) con cornice di legno per appendervi panni da asciugare (levant.).



(lungh. m. 1.80, largh. m. 0.60)

Fig. 100. — *la kasa* (lug.), cassapanca di legno di noce per il corredo delle spose di civile condizione.

(Disegni del pittore prof. T. CARLONI di Rovio).